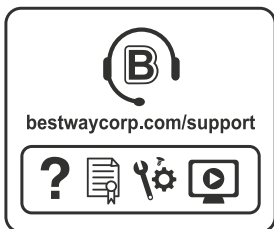



Bestway®



bestwaycorp.com/support
Visit Bestway YouTube channel 

Visit www.bestwaycorp.com/support for help



WE SUGGEST NOT TO RETURN THE PRODUCT TO THE STORE

QUESTIONS? PROBLEMS? MISSING PARTS?

For FAQ, Manuals, Videos Or Spare Parts, Please Visit bestwaycorp.com/support

Visitez www.bestwaycorp.com/support pour obtenir de l'aide



NOUS SUGGÈRONS DE NE PAS RAMENER LE PRODUIT AU MAGASIN

DES QUESTIONS ? DES PROBLÈMES ? DES PIÈCES MANQUANTES ?

Pour les FAQ, les notices, les vidéos ou les pièces détachées, veuillez visiter bestwaycorp.com/support

Wenn Sie Hilfe benötigen, gehen Sie auf www.bestwaycorp.com/support



WIR EMPFEHLEN, DAS PRODUKT NICHT BEIM VERKÄUFER ZURÜCKZUGEBEN

FRAGEN? PROBLEME? FEHLENDE ERSATZTEILE?

Für FAQs, Handbücher, Aufbauvideos und Ersatzteile gehen Sie auf bestwaycorp.com/support

per assistenza visita il sito www.bestwaycorp.com/support



SI CONSIGLIA DI NON RESTITUIRE IL PRODOTTO AL FORNITORE

DOMANDE? PROBLEMI? PARTI MANCANTI?

Per FAQ, manuali, video o pezzi di ricambio, si prega di visitare il sito bestwaycorp.com/support

Ga naar www.bestwaycorp.com/support voor assistentie



WE RADEN AAN OM HET PRODUCT NIET TERUG TE BRENGEN NAAR DE WINKEL

VRAGEN? PROBLEMEN? ONTBREKENDE DELEN?

Voor FAQ, handleidingen, video's of reserveonderdelen: ga naar bestwaycorp.com/support

Si necesitas ayuda visite www.bestwaycorp.com/support



RECOMENDAMOS NO DEVOLVER EL PRODUCTO A LA TIENDA

¿Dudas? ¿Problemas? ¿Faltan piezas?

Para FAQ, manuales, videos o piezas de repuesto, por favor visita bestwaycorp.com/support

Få hjælp på www.bestwaycorp.com/support



VI TILRÅDER, AT PRODUKTET IKKE SENDES TIL BUTIKKEN

SPØRGSMALE? PROBLEMER? MANGLENDE DELE?

Øtte besvarede spørgsmål, videoer eller reservedele kan rekvireres på bestwaycorp.com/support

Se precisa de ajuda, visite www.bestwaycorp.com/support



RECOMENDAMOS NÃO DEVOLVER O PRODUTO PARA A LOJA

Dúvidas? Problemas? Faltam peças?

Para FAQ, manuais, videos ou peças de reposição, visite bestwaycorp.com/support

ΕΙΣΚΕΦΕΡΙΤΕ ΤΟ www.bestwaycorp.com/support ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ



ΣΑΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΟΥΜΕ ΝΑ ΜΗΝ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ; ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ; ΜΕΡΗ (ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ) ΠΟΥ ΛΕΙΠΟΥΝ;

ΓΙΑ ΣΥΜΜΕΤ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ, ΒΙΝΤΕΟ Ή ΑΝΤΑΜΑΚΤΙΚΑ, ΠΑΡΑΚΛΙΝΟΥΜΕ ΕΠΙΣΚΕΦΕΡΙΤΕ ΤΟ bestwaycorp.com/support

На получение помощи посетите веб-страницу www.bestwaycorp.com/support



МЫ РЕКОМЕНДУЕМ НЕ ВОЗВРАЩАТЬ ИЗДЕЛИЕ В МАГАЗИН

ВОПРОСЫ? ПРОБЛЕМЫ? ОТСУТСТВУЮЩИЕ ЧАСТИ?

Для ознакомления с часто задаваемыми вопросами, руководствами, просмотр видео или заказа запчастей посетите веб-страницу bestwaycorp.com/support

Nápovědu najdete na www.bestwaycorp.com/support



DOPORUČUJEME NEVRACET PRODUKT DO PRODEJNY

DOTAZY? POTÍŽE? CHYBĚJÍCÍ SOUČÁSTI?

Často kladené dotazy, příručky a náhradní díly nleďte na bestwaycorp.com/support

Besök www.bestwaycorp.com/support for assistance



VI FORESLÅR AT DU IKKE RETURNERER PRODUKTET TIL BUTIKKEN

SPØRSMÅL? PROBLEMER? MANGLER DU DELER?

For Øtte stiltte spørsmål, videoer eller reservedeler, besök bestwaycorp.com/support

Besök www.bestwaycorp.com/support för hjälp



**VI RÅDER ATT INTE SKICKA TILLBAKA
PRODUKTEN TILL AFFÄREN**

**FRÅGOR? PROBLEM?
SAKNADE DELAR?**

För frågor och svar, bruksanvisningar,
videoklipp eller reservdelar, besök
bestwaycorp.com/support

Jos tarvitset apua, käy osoitteessa www.bestwaycorp.com/support



**ÄLÄ PALAUTA TUOTETTA
LIIKKEESEEN**

**KYSYMYKSIÄ? ONGELMIA?
OSIA PUUTTUU?**

Löydät usein kysyttyjä kysymyksiä, käyttöoppaita
videoita ja varosia osoitteessa
bestwaycorp.com/support

Наповеду најдете на адресе www.bestwaycorp.com/support



**ODPORUČAME PRODUKT
NEVRACAT DO OBCHODU**

**OTÁZKY? PROBLÉMY?
CHÝBAJÚCE ČASTI?**

Najčastejšie otázky, príručky, videá alebo
náhradné diely nájdete na adrese
bestwaycorp.com/support

Odwiedź www.bestwaycorp.com/support uzyskać pomoc



**SUGERUJEMY, ABY NIE
ZWRACAĆ PRODUKTU DO SKLEPU**

**PYTANIA? PROBLEMY?
BRAKUJĄCE CZĘŚCI?**

Po instrukcje, video czy części
zamienne, prosimy odwiedzić
bestwaycorp.com/support

Támogatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com/support oldalt



**NEM JAVASOLJUK A TERMÉK
VISSZATÉRÍTÉSÉT AZ ÜZLETBEN**

**KÉRDÉSEK? PROBLÉMÁK?
HIÁNYZÓ ALKATRÉSZEK?**

GYIK, kézikönyvek, videók vagy cserealkatrészek
ügyében látogassa meg a
bestwaycorp.com/support oldalt

Lai iegūtu sīkāku informāciju, apmeklējiet www.bestwaycorp.com/support



**MĒS IESAKĀM NEATDOT
IZSTRĀDĀJUMU ATPAKĀL VEIKALĀ**

**JAUTĀJUMI? PROBLĒMAS?
TRŪKŠOŠAS DAĻAS?**

Lai skatītu BJU, rokasgrāmatas, video vai
rezerves daļas, lūdzam apmeklēt
bestwaycorp.com/support

Daugiau informācijas ieškokite adresu www.bestwaycorp.com/support



**SIŪLOME NEGRAŽINTI
GAMINIO Į PARDUOTUVĖ.**

**TURITE KLAUSIMŲ? SUSIDURĖTE
SU PROBLEMOMIS? TRŪKŠTA DALIJŲ?**

Nordami peržiūrėti DUK vadovus, vaizdo įrašus
arba atsarginių dalių sąrašus, apsilankykite adresu
bestwaycorp.com/support

Za pomoč obiščite www.bestwaycorp.com/support



**PREDLAGAMO, DA IZDELKA
NE VRNETE V TRGOVINO**

**VPRAŠANJA? PROBLEMI?
MANJKAJOČI DELI?**

Za pogosta vprašanja, video ali
rezervne dele prosimo, obiščite
bestwaycorp.com/support

Yaxim içün www.bestwaycorp.com/support adresini ziyaret edin



**ÜRÜNÜ MAĞAZAYA İADE
ETMEMENİZİ ÖNERİRİZ**

**SORU? SORUN?
EKSİK PARÇA?**

SSS, Kılavuzlar, Videolar veya
Yedek Parçalar için Lütfen
bestwaycorp.com/support
adresini ziyaret edin

Vizitați www.bestwaycorp.com/support pentru ajutor



**VĂ SUGERĂM SĂ NU RETURNAȚI
PRODUSUL LA MAGAZIN**

**ÎNTREBĂRI? PROBLEME?
PIESE LIPSĂ?**

Pentru întrebări frecvente, manuale, videoclipuri
sau piese lipsă, vă rugăm să vizitați
bestwaycorp.com/support

Za pomoč posetite www.bestwaycorp.com/support



**PREDLAŽEMO DA NE VRŢATE
PRODUKTA U MAĞAZINA**

**ВЪПРОСИ? ПРОБЛЕМИ?
ЛИПСВАЩИ ЧАСТИ?**

Za često zadržani въпроси, ръководства с инструкции,
видеолипове или резервни части, моля,
посетете нашата интернет страница:
bestwaycorp.com/support

Za pomoč molimo posjetite www.bestwaycorp.com/support



**PREDLAŽEMO DA PROIZVOD
NE VRAĆATE U TRGOVINU**

**PITANJA? PROBLEMI?
NEDOSTAJU DIJELOVI?**

Za uobičajena pitanja, video ili rezervne dijelove,
molimo posjetite bestwaycorp.com/support
bestwaycorp.com/support



Visit Bestway YouTube channel **You Tube**

Visitez la chaîne YouTube de Bestway **You Tube**

Besuchen Sie den YouTube-Kanal von Bestway **You Tube**

Visita il canale Bestway su YouTube **You Tube**

Bezoek het Bestway YouTube-kanaal **You Tube**

Visite el canal de YouTube de Bestway **You Tube**

Besøg os på Bestways YouTube-kanal **You Tube**

Visite o canal da Bestway no YouTube **You Tube**

ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΝΑΛΙ ΤΗΣ BESTWAY ΣΤΟ YOUTUBE **You Tube**

Посетите канал Bestway на YouTube **You Tube**

Navštivte kanál YouTube společnosti Bestway **You Tube**

Pozrite sa na kanál YouTube spoločnosti Bestway **You Tube**

Besök Bestway YouTube kanal **You Tube**

Käy katsomassa Bestwayn YouTube-kanavaa **You Tube**

Pozrite sa na kanál YouTube spoločnosti Bestway **You Tube**

Odwiedź stronę Bestway na YouTube **You Tube**

Látogassa meg a Bestway YouTube-csatornáját **You Tube**

Apmeklējiet Bestway YouTube kanālu **You Tube**

Apsilankykite „Bestway“ svetainės „YouTube“ kanale **You Tube**

Oglejte si Bestway YouTube kanal **You Tube**

Bestway YouTube kanalını ziyaret edin **You Tube**

Vizitați canalul YouTube Bestway **You Tube**

Посетете канала Bestway в YouTube **You Tube**

Pogledajte kanal Bestway na usluzi YouTube **You Tube**

Külastage Bestway YouTube'i kanalit **You Tube**

Posetite Bestway YouTube kanal **You Tube**

You Tube تفضل بزيارة قناة Bestway على يوتيوب

Fast Set™

PRODUCT DESCRIPTION

Type	Dimension	Installation Type	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	To be placed on the ground	<input type="checkbox"/> Ladder <input type="checkbox"/> Drain System <input type="checkbox"/> Pool Cover <input type="checkbox"/> Filtration System <input type="checkbox"/> Ground Cloth <input type="checkbox"/> Maintenance Kit

DESCRIPTION DU PRODUIT

Type	Dimensions	Type d'installation	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6 pi x 20 po)	Placer sur le sol	<input type="checkbox"/> Échelle <input type="checkbox"/> Système de drainage <input type="checkbox"/> Bâche de couverture <input type="checkbox"/> Système de Filtration <input type="checkbox"/> Tapis de sol <input type="checkbox"/> Kit d'entretien

PRODUKTBEŠCHREIBUNG

Typ	Maße	Aufbau-Typ	Bausatz
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Ebenerdige Aufstellung	<input type="checkbox"/> Leiter <input type="checkbox"/> Abfluss-System <input type="checkbox"/> Pool-Abdeckung <input type="checkbox"/> Filtersystem <input type="checkbox"/> Bodenplane <input type="checkbox"/> Wartungssset

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Articolo	Dimensioni	Tipo di installazione	Accessori
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Da posizionare sul terreno	<input type="checkbox"/> Scaletta <input type="checkbox"/> Sistema di scolo <input type="checkbox"/> Telocopriscina <input type="checkbox"/> Sistema di filtraggio <input type="checkbox"/> Tappeto <input type="checkbox"/> Kit di manutenzione

PRODUCTBESCHRIJVING

Type	Afmetingen	Installatietype	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Te plaatsen op de grond	<input type="checkbox"/> Trapje <input type="checkbox"/> Drainsysteem <input type="checkbox"/> Afdekking Zwembad <input type="checkbox"/> Filtersysteem <input type="checkbox"/> Onderhoudskit

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Tipo	Dimensiones	Tipo de instalación	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Para situar en el suelo	<input type="checkbox"/> Escalera <input type="checkbox"/> Sistema de drenaje <input type="checkbox"/> Cubierta de la piscina <input type="checkbox"/> Sistema de filtrado <input type="checkbox"/> Tela para el suelo <input type="checkbox"/> Kit de mantenimiento

PRODUKTBEŠKRIVELSE

Tipo	Størrelse	Installationstype	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Skal placeres på jorden	<input type="checkbox"/> Stige <input type="checkbox"/> Afløbssystem <input type="checkbox"/> Poolafdækning <input type="checkbox"/> Filtreringssystem <input type="checkbox"/> Underlag <input type="checkbox"/> Vedligeholdelseskit

DESCRIZÃO DO PRODUTO

Tipo	Dimensões	Tipo de instalação	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Para ser colocado no chão	<input type="checkbox"/> Escada <input type="checkbox"/> Sistema de drenagem <input type="checkbox"/> Cobertura da piscina <input type="checkbox"/> Sistema de filtragem <input type="checkbox"/> Underlag <input type="checkbox"/> Kit de manutenção

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΤΥΠΟΣ	ΔΙΑΣΤΑΣΗ	ΤΥΠΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	ΚΙΤ
57392	1.83 μ. x 51 εκστ. (6' x 20")	ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ	<input type="checkbox"/> ΣΚΑΛΑ <input type="checkbox"/> ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΛΩΣΤΡΑΓΓΗΣ <input type="checkbox"/> ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΣΙΝΑΣ <input type="checkbox"/> ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ <input type="checkbox"/> ΠΛΑΙ ΕΒΑΦΟΥΣ <input type="checkbox"/> ΚΙΤ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Тип	Размеры	Тип установки	Набор
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Установка на землю	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input type="checkbox"/> Крышка бассейна <input type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор

POPIS VÝROBKU

Typ	Rozměry	Typ instalace	Obsah balení
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Umístít na zem	<input type="checkbox"/> Žebřík <input type="checkbox"/> Vypouštěcí systém <input type="checkbox"/> Kryt bazénu <input type="checkbox"/> Filtrační systém <input type="checkbox"/> Podkladová tkanina <input type="checkbox"/> Souprava pro údržbu

PRODUKTBEŠKRIVELSE

Type	Dimensjoner	Installasjonstype	Sett
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Skal plasseres på bakken	<input type="checkbox"/> Stige <input type="checkbox"/> Vannavløpssystem <input type="checkbox"/> Bassengovertrekk <input type="checkbox"/> Filtreringssystem <input type="checkbox"/> Bakkeunderlag <input type="checkbox"/> Vedlikeholdsett

PRODUKT BEŠKRIVNING

Typ	Storlek	Installationstyp	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	För placering på marken	<input type="checkbox"/> Stege <input type="checkbox"/> Tömningsssystem <input type="checkbox"/> Poolöverdrag <input type="checkbox"/> Filtreringssystem <input type="checkbox"/> Marktyg <input type="checkbox"/> Underhållskit

TUOTEKUVAUS

Tyyppi	Mitat	Asennustyyppi	Sarja
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Sijoitetaan maahan	<input type="checkbox"/> Tikkaat <input type="checkbox"/> Tyhjennys järjestelmä <input type="checkbox"/> Altaan kansi <input type="checkbox"/> Suodatusjärjestelmä <input type="checkbox"/> Maakangas <input type="checkbox"/> Huoltosarja

OPIS PRODUKTU

Typ	Rozměry	Typ inštalácie	Súprava
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Položiť na zem	<input type="checkbox"/> Rebrík <input type="checkbox"/> Odtokový systém <input type="checkbox"/> Kryt na bazén <input type="checkbox"/> Filtračný systém <input type="checkbox"/> Látka na zem <input type="checkbox"/> Súprava na údržbu

OPIS PRODUKTU

Typ	Wymiary	Sposób montażu	Wypozażenie
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Należy go postawić na ziemi	<input type="checkbox"/> Drabina <input type="checkbox"/> Należy spuszczenia wody <input type="checkbox"/> Pokrywa na basen <input type="checkbox"/> System filtrujący <input type="checkbox"/> Podkładka pod basen <input type="checkbox"/> Zestaw konserwacyjny

A TERMÉK LEÍRÁSA

Típus	Méret	A felállítás módja	Tartozékok
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	A talajon felállítandó	<input type="checkbox"/> Létra <input type="checkbox"/> Vízleeresztő rendszer <input type="checkbox"/> Medenceborító <input type="checkbox"/> Szűrő rendszer <input type="checkbox"/> Medence alátét <input type="checkbox"/> Karbantartó készlet

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Veids	Izmēri	Uzstādīšanas veids	Komplektācija
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Jānovieto uz zemes	<input type="checkbox"/> Kāpnes <input type="checkbox"/> Notecināšanas sistēma <input type="checkbox"/> Baseina pārsegs <input type="checkbox"/> Filtrēšanas sistēma <input type="checkbox"/> Pamatnes materiāls <input type="checkbox"/> Kopšanas komplekts

GAMINIO APRAŠYMAS

Tipas	Matmenys	Montavimo tipas	Rinkinys
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Padedamas ant žemės	<input type="checkbox"/> Kopėčios <input type="checkbox"/> Vandens išleidimo sistema <input type="checkbox"/> Baseino uždangalas <input type="checkbox"/> Filtravimo sistema <input type="checkbox"/> Pamatines medžiagos <input type="checkbox"/> Prižiūros rinkinys

OPIS IZDELKA

Tip	Mere	Način postavitve	Oprema
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Postavitvi na tla	<input type="checkbox"/> Lestev <input type="checkbox"/> Odtokni sistem <input type="checkbox"/> Pregrinjalo bazena <input type="checkbox"/> Filtrirni sistem <input type="checkbox"/> Talna krpa <input type="checkbox"/> Vzdrževalna oprema

ÜRÜN AÇIKLAMASI

Tip	Boyut	Kurulum Tipi	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Zemine yerleştirilecek	<input type="checkbox"/> Merdiven <input type="checkbox"/> Boşaltma Sistemi <input type="checkbox"/> Havuz Örtüsü <input type="checkbox"/> Filtre Sistemi <input type="checkbox"/> Zemin Bezi <input type="checkbox"/> Bakım Kiti

DESCRIEREA PRODUSULUI

Tip	Dimensiune	Tip de instalare	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Se așează pe pământ	<input type="checkbox"/> Scară <input type="checkbox"/> Sistem de scurgere <input type="checkbox"/> Încalzit piscină <input type="checkbox"/> Sistem de filtrare <input type="checkbox"/> Pânză de sol <input type="checkbox"/> Kit de întreținere

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Тип	Размери	Тип монтаж	Комплект
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Поставя се на земята	<input type="checkbox"/> Стълба <input type="checkbox"/> Изпускателна система <input type="checkbox"/> Покривало <input type="checkbox"/> Филтрираща система <input type="checkbox"/> Килим <input type="checkbox"/> К-т за поддръжка

OPIS PROIZVODA

Vrsta	Dimenzije	Vrsta instalacije	Komplet
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Postavlja se na tlo	<input type="checkbox"/> Ljestve <input type="checkbox"/> Drenažni sustav <input type="checkbox"/> Pokrov bazena <input type="checkbox"/> Filtracijski sustav <input type="checkbox"/> Podna tkanina <input type="checkbox"/> Oprema za održavanje

TOOTE KIRJELDUS

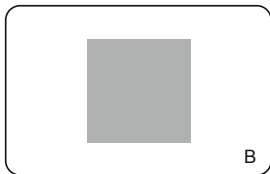
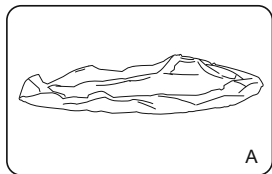
Tüüp	Möödud	Paigaldusviis	Komplekt
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Paigaldada maapinnale	<input type="checkbox"/> Redel <input type="checkbox"/> Äravoolusüsteem <input type="checkbox"/> Basseini kate <input type="checkbox"/> Filtreerimisüsteem <input type="checkbox"/> Presentalus <input type="checkbox"/> Hoolduskomplekt

OPIS PROIZVODA

Tip	Dimenzije	Način montiranja	Komplet
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Postaviti na tlo	<input type="checkbox"/> Lestvice <input type="checkbox"/> Odvodni sistem <input type="checkbox"/> Prekrivač bazena <input type="checkbox"/> Sistem za filtraciju <input type="checkbox"/> Tkanina za tlo <input type="checkbox"/> Komplet za održavanje

توصيف المنتج

النوع	الأبعاد	نوع التركيب	الطقم
57392	1.83 x 51 cm (20" x 6')	يوضع على الأرض	<input type="checkbox"/> طقم صيانة نظام <input type="checkbox"/> الترشيح بمشاش أرضي <input type="checkbox"/> لنظام التصريف <input type="checkbox"/> درج <input type="checkbox"/> غطاء نظام <input type="checkbox"/> تصريف حمام السباحة



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.
REMARQUE: Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre à l'appareil actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.
HINWEIS: Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.
NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurati in scala.
OPM.: Tekeningen louter voor illustratieve doeleinden. Weerspiegelt mogelijk niet het actuele product. Niet op schaal.
NOTA: Los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.
БЕМЕРК: Tegningerne er kun vejledende. Gengiver ikke nødvendigvis det aktuelle produkt. Skal ikke skaleres.
NOTA: Desenhos apenas para motivos de ilustração. Pode não representar o produto real. Não em escala.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΩΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΑΙΜΑΚΑ.
ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.
POZNÁMKA: Obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusí znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.
MERK: Tegningene er kun veiledende og kan avvike fra det aktuelle produktet. Ikke i skala.
OBS: Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalengiga.
HUOMAA: Piirroksset on tehty vain havainnollistamistarkoituksessa. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta. Piirroksset eivät ole mittakaavassa.
POZNÁMKA: Nakresy slúžia len pre ilustračné účely. Nemusia zodpovedať skutočnému výrobku. Rozmery nie sú skutočné.
UWAGA: Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami i rzeczywistymi.
FIGYELEM: Az ábrák csak illusztrációs célokát szolgálnak. Nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valótól eltérhetnek.
PIEZĪME: Attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.
PASTABA: Brēžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Not to scale.
ОРОМБА: Сlike so zgolj ponazoritvene. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Ne odluščite.
NOT: Çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünün gösteremeyebilir. Ölçekli değildir.
NOTĂ: Desene doar în scop de ilustrare. Ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru dimensiune.
ЗАБЕЛЕЖКА: Фигурите са само за илюстрация. Възможно е да не отразяват конкретния продукт. Без мащаб.
НАПОМЕНА: Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje. Održavanje Bazena.
MÁRGE: Joonistused on ainult illustratsioonide otstarbeks. Vxib erineda tegelikust tootest. Ei vasta mastaabile.
PAŽNJA: Crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Ne moraju da izgledaju kao stvaran proizvod. Nije prikazano u odgovarajućoj srazméri.

ملحوظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط ولا تغير عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

A	B
Liner	Underwater adhesive repair patch
Curve interne	Rustine adhésive à utiliser sous l'eau
Innenisolierung	Wasserfester, selbstklebender Reparaturflicken
Rivestimento interno	Toppa di riparazione adesiva da utilizzare sott'acqua
Voering	Onder water klevende reparatiepatch
Förro	Parche de reparación adhesivo submergible
Indvendig beklædning	Selvklebende reparationsplap til undervandsbrug
Revestimento interno	Remendo de reparação adesivo subaquático
ΕΠΕΝΔΥΣΗ	ΥΠΟΒΡΥΧΙΟ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ
Полотно бассейна	Клейкая заплатка для ремонта поверхности, находящейся под водой
Výstelka	Přilnavá záplata pro opravu pod vodou
Bassengduk	Undervanns selvklebende reparasjonslapp
Foder	Självhäftande lagningslapp för användning under vattnet
Vuoraus	Vedessä käytettävä tarrakorjauspaikka
Plášť	Lepiaca záplata na opravu na použítie pod vodou
Šcianka	Podwodna, samoprzylepna lata do naprawy
Burkolófal	Víz alatti öntapadós javítótapasz
lekšėjais oderėjums	Zemūdens pašlīpošs remonta ielāps
Arpušalas	Po vandeniu limpantis defekto užtaisymo lopas
Bazenski vložek	Samolepljiva zaplata za podvodno popravilo
Astar	Sualtı yapışkan tamir yaması
Manşon	Petic de reparatii adeziv subacvatic
Борд	Подводна лепенка за ремонт
Uvodnik	Vodootporna ljepljiva zakrpa
Basseini kere	Veealuse osa isekleepuv remondilapp
Obod	Podvodna lepljiva zakrpa za popravke
البطانة	رقعة إصلاح متينة تحت الماء

WARNING

Please read carefully and keep for future reference.
Safety information
 Carefully read, understand, and follow all information in the user manual before installing and using the mini-pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.
Non Swimmers safety
 — Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
 — Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
 — Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the mini-pool.
 — When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the mini-pool.
 — When the mini-pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g. chairs, big toys, etc.).
Safety devices
 — It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the mini-pool.
 — Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.
Safety equipment
 — Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the mini-pool.
Safe use of the mini-pool
 — Encourage all users especially children to learn how to swim.
 — Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
 — Instruct all mini-pool users, including children, what to do in case of an emergency.
 — Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
 — Do not use the mini-pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.
 — When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
 — Replace water regularly according to manufacturer recommendations and depending on hygienic conditions, its cleanliness, its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the mini-pool. Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.
 — If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended), ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries and store chemicals out of reach of children.
 — The use and installation of any electrical appliances around mini-pools shall be in accordance with the national regulations.
 — Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the mini-pool is not in use.
 — Use of accessories not approved by the mini-pool manufacturer (e.g. ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.
 — Use the signage as outlined below.

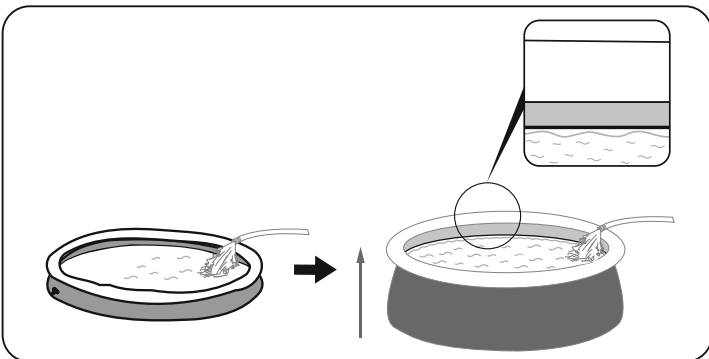


Keep children under supervision in the aquatic environment. No diving.
 Please read carefully and follow the safety warnings and safety signs on the pool wall.
 — Selection of appropriate location to prevent the hazard of drowning of young children, install the mini-pool in a place where it is possible for the supervision to be constant.

INSTALLATION

Assembly can be completed without tools.
NOTE: It is important to assemble pool in the order shown below. Adult assembly required.
 1. Find solid, level ground and clear it of debris.
ATTENTION: Do not set up the pool under cables or under trees.
 2. Spread out the pool and make sure it is right side up.
 3. Cover the water valve.
 4. Inflate the top ring and close the air valve after inflation.

- NOTE:** Do not over inflate. Over inflation may cause damage.
- Put 1" to 2" (2.5cm to 5cm) of water in the pool to cover the floor. Once pool floor is slightly covered, gently smooth out all wrinkles. Start in the center of the pool and work your way clockwise to the outside.
 - Fill the water until the wall is straight up, and the water reaches the welding line. Please kindly pay the utmost attention not over fill the pool for security reasons.



DISMANTLING THE POOL

- Open water valve on the bottom of the pool, water will drain automatically. (Check local regulations for drainage by-laws). Then push down the wall of the pool to release the water. Make sure release most of the water in 20 minutes.

NOTE: Drain by adult only!

- Open the air valve on the top ring to deflate.
- Air dry.

ATTENTION: Do not leave the drained pool outside.

MAINTENANCE

WARNING: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Replace the pool water regularly; unclean water is harmful to user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize life of your pool.
- See packaging for water capacity.

REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

- Completely deflate the product.
- Clean and dry the damaged area.
- Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

STORAGE

- Make sure all water is drained from the pool. Once pool is completely dry, put the folded pool into the package.
- Store in a cool, dry place and out of children's reach.
- We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months).

ATTENTION

À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.

Consignes de sécurité

Inviter l'utilisateur à lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser la piscine. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faire toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conserver ces informations afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désigner un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.
- Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer tous les jouets et les objets attrayants de l'eau ainsi que la margelle pour éviter d'attirer l'enfant vers la piscinette.
- Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer des environs tous les jouets et les objets susceptibles d'être utilisés par un enfant comme dispositif lui permettant de rentrer dans la piscinette (par exemple, chaises, gros jouets, etc.).

Dispositifs de sécurité

- Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscinette.
- Les équipements de protection individuelle, barrières, couvre-piscine, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

Équipements de sécurité

- Garder un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.
- Sécurité d'emploi de la piscinette**
- Inciter tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprendre les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettre régulièrement à jour les connaissances acquises. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Expliquer aux utilisateurs de la piscinette, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne jamais plonger dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- Ne pas utiliser la piscinette sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire la capacité à utiliser la piscinette en toute sécurité.
- Si la piscinette est recouverte d'un couvre-piscine, le retirer entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.
- Changez l'eau régulièrement conformément aux recommandations du fabricant et en fonction des conditions d'hygiène, de sa clarté et de son odeur, ou si des débris ou des taches sont présents dans la mini-piscine. L'utilisation de produits chimiques dans les piscinettes sans système de circulation d'eau peut exposer les utilisateurs à un contact direct avec les produits chimiques ou avec les zones de forte concentration de produits chimiques et provoquer des blessures.
- Si des produits chimiques sont utilisés occasionnellement pour réduire la fréquence de remplacement de l'eau, respecter scrupuleusement les instructions du fabricant de produits chimiques, veiller à ce que le mélange de produits chimiques soit approprié pour éviter les blessures corporelles et entreposer les produits chimiques hors de portée des enfants.
- L'utilisation et l'installation de tout appareil électrique autour des piscinettes doivent être conformes à la réglementation nationale.
- Le cas échéant, retirer tous les moyens d'accès de la piscinette et les entreposer hors de la portée des enfants lorsque la piscinette n'est pas utilisée.
- L'utilisation d'équipements non approuvés par le fabricant de la piscinette (par exemple, échelles, couvre-piscine, pompes, etc.) peut exposer à des risques de blessure ou provoquer des dommages matériels.
- Utiliser les pictogrammes décrits ci-dessous.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique. Ne pas plonger. Veuillez lire attentivement et suivre les consignes de sécurité et les panneaux de sécurité sur la paroi de la piscine. —Le choix d'un emplacement approprié pour empêcher le risque de noyade encouru par les jeunes enfants, et l'installation de la piscinette dans un endroit où la surveillance permanente est possible ;

INSTALLATION

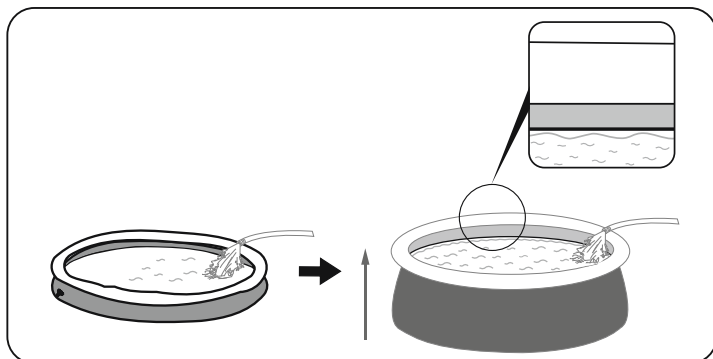
Le montage peut être effectué sans outils.

REMARQUE : Il est important d'assembler la piscine dans l'ordre indiqué ci-dessous. Le montage doit être effectué par un adulte.

- Trouver un terrain solide et enlever les débris.
- ATTENTION :** Ne pas positionner la piscine sous des câbles ou des arbres.
- Étaler la piscine et s'assurer qu'elle est dans le bon sens.
- Couvrez la soupape de l'eau.
- Gonflez l'anneau supérieur et fermez la soupape après le gonflage.

REMARQUE : Ne pas surgonfler. Cela pourrait provoquer des dommages.

- Versez 2.5 à 5 cm d'eau dans la piscine pour en recouvrir le fond. Une fois le fond de la piscine légèrement recouvert, lissez doucement tous les plis. Commencez au centre de la piscine et allez vers l'extérieur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Remplissez l'eau jusqu'à ce que la paroi soit droite et que l'eau atteigne la ligne de soudure. Veuillez faire très attention à ne pas trop remplir la piscine pour des raisons de sécurité.



DÉMONTAGE DE LA PISCINE

- Ouvrez la soupape de l'eau au fond de la piscine, l'eau s'écoulera automatiquement. (Contrôlez les arrêtés municipaux pour le drainage). Puis, appuyez sur les parois de la piscine pour évacuer l'eau. Faites sortir toute l'eau en 20 minutes.

REMARQUE : Seul un adulte peut vider la piscine!

- Ouvrez la soupape de l'anneau supérieur pour le dégonfler.
- Séchez à l'air.

ATTENTION : Ne laissez pas la piscine vide dehors.

ENTRETIEN

ATTENTION : Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

- Remplacez l'eau de la piscine régulièrement; les eaux sales sont nocives à la santé de l'utilisateur.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

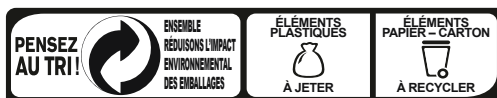
RÉPARATION

Si une chambre est endommagée, utilisez les rustines de réparation fournies.

- Dégonflez complètement le produit.
- Nettoyez et séchez la zone endommagée.
- Appliquez une rustine de réparation et éliminez toutes les bulles d'air.

RANGEMENT

- Assurez-vous qu'il n'y ait plus d'eau dans la piscine. Quand la piscine est complètement sèche, mettez la piscine pliée dans l'emballage.
- Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
- Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver).



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT - WWW.CONSIGNESDETFR.FR



Merci d'avoir choisi Bestway !

FR

Obtenez immédiatement et **gratuitement** l'extension de garantie de votre achat ! Enregistrez votre produit dans les 30 jours à compter de la date d'achat et nous vous offrons 6 mois d'extension gratuite de la garantie. Visitez WWW.ENREGISTREMENTBESTWAY.FR et enregistrez immédiatement votre produit!

L'extension territoriale de la présente garantie supplémentaire concerne les pays suivants : France, Allemagne, Belgique, Espagne, Italie, Luxembourg.

Merci d'avoir choisi Bestway !

BE/FR

Obtenez immédiatement et **gratuitement** l'extension de garantie de votre achat ! Enregistrez votre produit dans les 30 jours à compter de la date d'achat et nous vous offrons 6 mois d'extension gratuite de la garantie. Visitez WWW.ENREGISTREMENTBESTWAY.BE et enregistrez immédiatement votre produit!

L'extension territoriale de la présente garantie supplémentaire concerne les pays suivants : Belgique, France, Italie, Allemagne, Espagne.

ACHTUNG

Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Sicherheitsinformationen

Der Benutzer wird dazu angehalten, sämtliche Angaben im Benutzerhandbuch vor der Installation und Nutzung des Mini-Pools gründlich durchzulesen, zu verstehen und zu befolgen. Diese Warnhinweise, Anweisungen und Leitlinien zur Sicherheit behandeln einige der üblichen Risiken, die mit Freizeitaktivitäten im Wasser verbunden sind, es können jedoch nicht in allen Fällen sämtliche Risiken und Gefahren abgedeckt werden. Es empfiehlt sich, bei Aktivitäten im Wasser stets mit Vorsicht, gesundem Menschenverstand und einem guten Urteilsvermögen vorzugehen. Diese Informationen für den zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

Sicherheit von Nichtschwimmern

- Eine ständige, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung schlechter Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine befähigte erwachsene Person ist stets erforderlich (es muss daran erinnert werden, dass für Kinder unter 5 Jahren das höchste Risiko des Ertrinkens besteht).
- Bei jeder Nutzung des Mini-Pools eine fähige erwachsene Person zur Beaufsichtigung des Schwimmbeckens bestimmen.
- Schlechte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten bei Benutzung des Mini-Pools persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Sämtliche Spielzeuge und Gegenstände, die die Aufmerksamkeit von Kindern erregen könnten, aus dem Wasser und vom Beckenrand entfernen, wenn der Mini-Pool nicht in Benutzung ist.
- Sämtliche Spielzeuge und andere Objekte, die einem Kind leichteren Zugang in den Mini-Pool ermöglichen könnten (z. B. Stühle, große Spielzeuge, usw.) aus der Umgebung des Mini-Pools entfernen, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Sicherheitseinrichtungen

- Um einen unerlaubten Zugang in den Mini-Pool zu verhindern, empfiehlt sich die Montage einer Absperrung (sowie gegebenenfalls die Sicherung von Fenstern und Türen).
- Persönliche Schutzausrüstung, Absperrungen, Schwimmbeckenabdeckungen, Schwimmbecken-Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind hilfreich, ersetzen jedoch nicht die ständige und fähige Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.

Sicherheitsgeräte

- Stets ein funktionierendes Telefon, sowie eine Liste an Notrufnummern in Poolnähe bereithalten.

Sichere Benutzung des Schwimmbeckens

- Alle Benutzer, insbesondere Kinder, dazu anhalten, das Schwimmen zu erlernen.
- Lebensrettende Sofortmaßnahmen (kardiopulmonale Reanimation — CPR, en: Cardiopulmonary Resuscitation) erlernen, und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Im Notfall kann das einen lebensrettenden Unterschied bedeuten.
- Alle Benutzer des Mini-Pools, einschließlich Kinder, darin unterweisen, wie im Notfall vorzugehen ist.
- Niemals kopfüber in flaches Wasser springen. Schwere Verletzungen oder Tod können die Folge sein.
- Den Pool nicht nach der Einnahme von Alkohol oder Medikamenten, die die Fähigkeit zur sicheren Poolbenutzung beeinträchtigen können, benutzen.
- Bei Verwendung von Schwimmbeckenabdeckungen, diese vor dem Betreten des Pools vollständig entfernen.
- Wasser regelmäßig austauschen, entsprechend der Herstellerempfehlungen und auf der Grundlage hygienischer Voraussetzungen wie Sauberkeit, Klarheit und Geruch des Wassers, oder wenn sich Verschmutzungen oder Flecken am Minipool befinden. Die Verwendung von Chemikalien in Mini-Pools ohne Wasserzirkulation kann zu direktem Kontakt mit den Chemikalien oder, in Bereichen mit hoher Chemikalienkonzentration, zu Verletzungen der Benutzer führen.
- Bei gelegentlichem Einsatz von Chemikalien, um die Häufigkeit des Auswechslens von Wasser zu verringern, die Anweisungen des Chemikalienherstellers streng befolgen, das geeignete Mischungsverhältnis der Chemikalien sicherstellen, um mögliche Verletzungen von Personen zu vermeiden, und die Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.
- Die Verwendung und Installation von elektrischen Geräten in der Umgebung von Mini-Pools muss den nationalen Vorschriften entsprechen.
- Gegebenenfalls sämtliche Zugangseinrichtungen vom Mini-Pool entfernen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn der Mini-Pool nicht in Gebrauch ist.
- Die Verwendung von Zusatzeinrichtungen, die nicht vom Hersteller des Mini-Pools zugelassen sind (z. B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen, usw.) kann zu Verletzungsrisiken oder Sachschäden führen.
- Die nachstehend dargestellten Sicherheitszeichen verwenden.



Kinder im Wasser und der Wassenumgebung stets beaufsichtigen. Nicht springen.

Bitte lesen Sie die Sicherheitswarnhinweise und die Sicherheitsschilder auf der Poolwand sorgfältig durch und befolgen Sie sie genauestens.

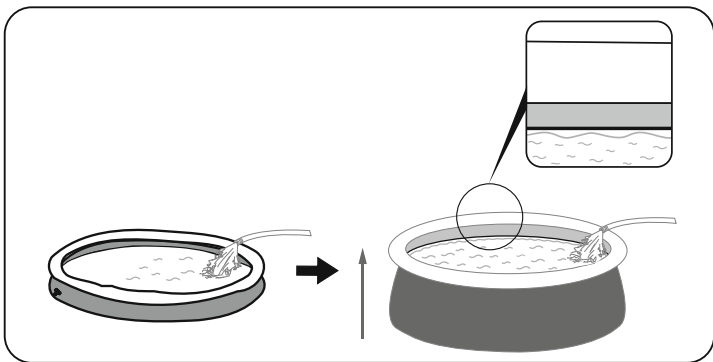
- Auswahl eines geeigneten Standortes, um das Risiko des Ertrinkens von kleinen Kindern zu vermeiden; den Mini-Pool an einem Ort aufstellen, an dem eine ständige Beaufsichtigung möglich ist;

AUFBAU

Die Montage kann ohne Werkzeug erfolgen.

HINWEIS: Es ist wichtig, den Pool in der nachfolgend beschriebenen Reihenfolge zusammenzubauen. Montage nur durch Erwachsene.

1. Suchen Sie sich einen festen, ebenen Boden und reinigen Sie diesen von Schmutz.
- ACHTUNG:** Stellen Sie den Pool nicht unter Kabelleitungen oder unter Bäumen auf.
2. Ziehen Sie den Pool auseinander und stellen Sie sicher, dass die richtige Seite nach oben liegt.
3. Verschließen Sie das Abflussventil.
4. Pumpen Sie den oberen Ring auf und verschließen Sie das Luftventil nach dem Aufblasen.
- HINWEIS:** Nicht zu stark aufpumpen. Ein zu starkes Aufpumpen kann Schäden verursachen.
5. Füllen Sie den Pool um 2,5 cm auf, um den Boden gleichmäßig mit Wasser zu bedecken. Streichen Sie im Anschluss alle noch bestehenden Falten vorsichtig glatt. c Beginnen Sie hierfür in der Mitte des Pools und arbeiten Sie sich im Uhrzeigersinn langsam nach außen vor.
6. Füllen Sie den Pool bis zur Schweißnaht auf. Diese Linie darf aus Sicherheitsgründen unter keinen Umständen überschritten werden.



ABBAU DES POOLS

1. Öffnen Sie das Abflussventil und das Wasser beginnt automatisch abzufließen. (Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen zum Ablassen gemäß Gesetz). Drücken Sie dann die Poolseitenwand nach unten, um das Wasser herauslaufen zu lassen. Stellen Sie sicher, dass das meiste Wasser in 20 Minuten abläuft.

HINWEIS: Pool-Entleerung nur durch Erwachsene!

2. Öffnen Sie das Luftventil des oberen Rings, um die Luft abzulassen.

3. Trocknen Sie den Pool an der Luft.

ACHTUNG: Lassen Sie den abgelassenen Pool nicht im Freien.

WARTUNG

ACHTUNG: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

1. Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen das Poolwasser; unsauberes Wasser kann gefährlich sein.
2. Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pools in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
3. Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
4. Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

REPARATUR

Verwenden Sie bei einer beschädigten Luftkammer den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab.
2. Reinigen und trocknen Sie die beschädigte Stelle.
3. Bringen Sie den mitgelieferten Reparaturflicken auf und streichen Sie jegliche Luftblasen aus.

LAGERUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wasser ganz abgelassen wurde. Sobald der Pool vollständig trocken ist, packen Sie den zusammengefalteten Pool in den Umkarton.
2. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
3. Wir empfehlen dringend, den Pool außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) abzubauen.

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Bestway Produktes! DE

Verlängern Sie Jetzt **kostenlos** die Garantie Ihres Produktes!
Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum und in nur wenigen Minuten erhalten Sie eine **kostenlose** Verlängerung der Herstellergarantie um 6 Monate!
Besuchen Sie sofort WWW.BESTWAYREGISTRIERUNG.DE und registrieren Ihr Produkt!

Diese Möglichkeit der Garantieverlängerung gilt nur in folgenden Ländern:
Deutschland, Belgien, Frankreich, Italien, Luxemburg, Spanien.

AVVERTENZA

Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente, comprendere e seguire tutte le informazioni in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscinetta. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni rischi comuni dello svago in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e pericoli in tutti i casi. Fare sempre attenzione e usare buon senso e giudizio durante i giochi in piscina. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

Sicurezza dei non nuotatori

- È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).
- Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.
- I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscinetta.
- Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere tutti i giocattoli e gli altri oggetti dall'acqua e dal bordo piscina per evitare di attirare i bambini verso la piscinetta.
- Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere dalla superficie tutti i giocattoli e gli altri oggetti che potrebbero facilitare l'accesso alla piscinetta da parte di un bambino (ad es. sedie, giocattoli di grandi dimensioni, ecc.).

Dispositivi di sicurezza

- Si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscinetta.
- Dispositivi di protezione individuale, barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.

Attrezzatura di sicurezza

—Tenero un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscinetta.

Uso sicuro della piscinetta

- Incoraggiare tutti gli utenti e in particolare i bambini ad imparare a nuotare
- Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza e salvare vite umane in caso di emergenza.
- Informare tutti gli utenti della piscinetta, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi in bacini d'acqua poco profondi. Ciò potrebbe causare lesioni gravi, anche fatali.
- Non usare la piscinetta se sono stati assunti alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare in modo sicuro la piscinetta.
- Quando si utilizzano le coperture per piscina, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare in piscina.
- Cambiare regolarmente l'acqua secondo le disposizioni del costruttore e in base alla relativa pulizia, limpidezza, e odore, o in presenza di qualsiasi tipo di detrito o macchia presente sul fondo della mini-piscina. L'uso di sostanze chimiche nelle piscinette senza circolazione dell'acqua potrebbe provocare il contatto diretto con queste sostanze o con zone ad alta concentrazione causando lesioni alle persone.
- Se sono utilizzati prodotti per il trattamento dell'acqua seguire scrupolosamente le indicazioni del produttore di tali prodotti (non usarne mai di più di quanto indicato). Essere sicuri sempre del corretto mix di prodotti per evitare possibili danni personali. I prodotti vanno risposti in un posto non raggiungibile dai bambini.
- L'utilizzo e l'installazione di qualsiasi apparecchiatura elettrica intorno alle piscinette devono avvenire in conformità con le normative nazionali.
- Se possibile, rimuovere dalla piscinetta qualsiasi mezzo di accesso e conservarlo lontano dalla portata dei bambini quando la piscinetta è inutilizzata.
- Utilizzare accessori non approvati dal produttore della piscinetta (ad es. scalette, coperture, pompe, ecc.) può causare danni a persone o materiali.
- Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito.



Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente. Non tuffarsi.

Leggere attentamente e attenersi alle avvertenze e ai simboli di sicurezza sulla parete della piscina.

- Selezionare la posizione corretta per evitare il pericolo di annegamento dei bambini, installare la piscinetta in un luogo dove sia possibile una supervisione costante.

INSTALLAZIONE

Il montaggio può essere eseguito senza utilizzare utensili.

NOTA: Montare la piscina seguendo le istruzioni nell'ordine in cui sono riportate. Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.

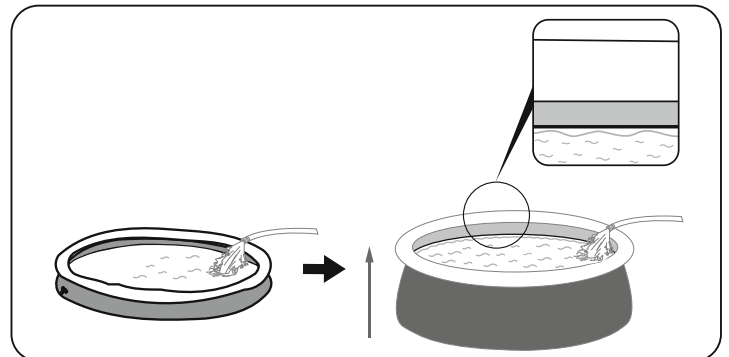
1. Scegliere una superficie uniforme e piana, rimuovendo eventualmente lo sporco.

ATTENZIONE: Non montare la piscina nelle vicinanze di linee di alimentazione o sotto alberi.

2. Stendere la piscina, assicurandosi che sia rivolta verso il lato giusto.
3. Coprire la valvola dell'acqua.
4. Gonfiare l'anello superiore e chiudere la valvola dell'acqua dopo il gonfiaggio.

NOTA: Non gonfiare eccessivamente il prodotto. Il sovrangonfiaggio potrebbe causare danni.

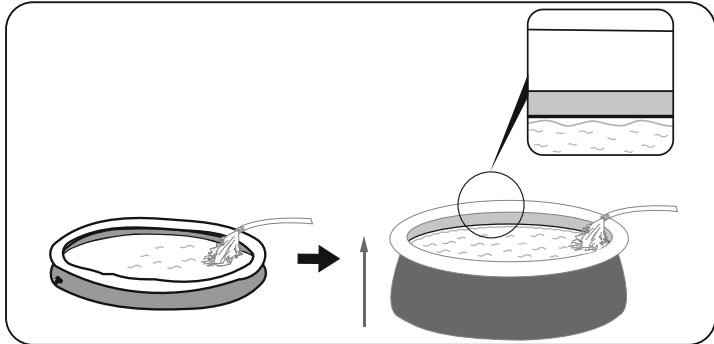
5. Coprire inizialmente il fondo della piscina con 2,5 - 5 cm d'acqua (1" - 2"). Non appena il fondo della piscina risulta leggermente sommerso, spianare delicatamente tutte le pieghe, iniziando dal centro della piscina e procedendo in senso orario verso l'esterno.
6. Riempire fino a quando la parete della piscina non risulta dritta e l'acqua raggiunge la linea di saldatura. Si prega di prestare la massima attenzione a non riempire eccessivamente la piscina per motivi di sicurezza.



Lea y siga atentamente las advertencias y señales de seguridad de la pared de la piscina.
— Elija un lugar adecuado para prevenir el riesgo de ahogamiento, instale la piscina de modo que la supervisión constante por parte de un adulto esté garantizada.

INSTALACIÓN

- El montaje puede ser realizado sin herramientas.
NOTA: Es importante que monte la piscina en el siguiente orden. Es necesario el montaje por parte de un adulto.
1. Localice un sitio sólido y nivelado, y retire cualquier objeto.
ATENCIÓN: No ponga la piscina debajo de cables o árboles.
2. Estire la piscina y asegúrese de que está boca arriba.
3. Cubra la válvula del agua.
4. Hínche el anillo superior y cierre la válvula del aire después del hinchado.
NOTA: No lo hínche demasiado. Si lo híncha demasiado se puede dañar.
5. Ponga de 1" a 2" (2.5cm a 5cm) de agua en la piscina para cubrir el fondo. 6. Una vez que el fondo de la piscina esté ligeramente cubierto, alise suavemente todas las arrugas. Comience en el centro de la piscina y trabaje en el sentido horario hacia el exterior.
6. Llene el agua hasta que la pared esté recta y el agua llegue a la línea de soldadura. Por favor, preste la máxima atención a no llenar demasiado la piscina por razones de seguridad.



DESMONTAGEM DA PISCINA

1. Abra la válvula del agua en la parte inferior de la piscina, el agua saldrá automáticamente. (Compruebe la legislación local para saber si existen ordenanzas municipales acerca del drenaje). Después empuje la pared de la piscina para liberar el agua. Asegúrese de que salga la mayor parte del agua en 20 minutos.
NOTA: ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!
2. Abra la válvula del aire en el anillo superior para deshincharlo.
3. Airee la piscina para secarla.
ATENCIÓN: No deje la piscina ya vacía en el exterior.

MANTENIMIENTO

- ADVERTENCIA:** Si no respetas las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.
1. Cambie el agua de la piscina de manera regular; un agua no perfectamente limpia puede ser dañina para la salud del usuario.
2. Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de su piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
3. Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
4. Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

REPARACIÓN

- Si una cámara está dañada, utilice el parche de reparación suministrado.
1. Deshínche completamente el producto.
2. Limpie y seque el área dañada.
3. Ponga el parche de reparación incluido y elimine las burbujas de aire.

ALMACENAMIENTO

1. Asegúrese de quitar toda el agua de la piscina. Una vez la piscina esté completamente seca, póngala doblada en la caja.
2. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
3. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno).

¡Gracias por elegir Bestway!

ES

¡Amplía ahora **gratis** la garantía de tu compra!
Registra tu producto en un plazo de 30 días desde la fecha de compra y regálate 6 meses de ampliación gratuita de la garantía.

¡Visita WWW.REGISTROBESTWAY.ES y registra ya tu producto!
Esta garantía adicional cubre los siguientes países: España, Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Luxemburgo.

ADVARSEL

- Læs dette omhyggeligt, og opbevar det til fremtidig brug.
Sikkerhedsoplysninger
Læs omhyggeligt alle oplysninger i brugervejledningen og forstå dem, før du installerer og bruger mini-bassinet. Disse advarsser, vejledninger og retningslinjer for sikkerhed behandler visse almindelige sikkerhedsrisici ved afslapning og leg ved vandet, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle tilfælde. Vær altid forsigtig, brug almindelig sund fornuft og god dømmekraft, når du nyder enhver form for aktivitet ved vandet. Behold alle oplysninger til senere brug.
Sikkerhed for ikke-svømmere
—Uafbrudt, aktiv og årvågent opsyn med svage svømmere og ikke-svømmere af en kompetent voksen er påkrævet hele tiden (Husk at børn under fem år i den højeste risikogrupper for drukneulykker).
—Udpeg en kompetent voksen til at overvåge bassinet, hver gang det bliver brugt.
—Svage svømmere eller ikke-svømmere skal bære deres personlige beskyttelsesudstyr, når de bruger bassinet.
—Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og alle spændende og tiltrækkende genstande tages op af vandet og afdækningen for at undgå at børn tiltrækkes af bassinet.
—Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og andre genstande fjernes, hvis de kan anvendes af et barn til at skaffe sig adgang til mini-bassinet (f.eks. stole, stort legetøj og lignende).
Sikkerhedsanordninger
—Det anbefales at montere en spærring (og sikre alle døre og vinduer, hvor det er relevant) for at hindre uautoriseret adgang til mini-bassinet.
—Personligt beskyttelsesudstyr, spærring, bassindækkere, bassinalarmer eller lignende sikkerhedsanordninger er nyttige hjælpemidler, men de erstatter ikke et konstant opsyn af en kompetent voksen.
Sikkerhedsudstyr
—Hav en telefon, der fungerer, og en liste med nødtelefonnumre ved bassinet.
Sikker brug af bassinet
—Prøv at opmuntre alle brugere, især børn, til at lære at svømme.
—Lær grundlæggende livreddende førstehjælp (kunstigt åndedræt, hjertemassage) og oprisk denne viden med jævne mellemrum. Dette kan gøre en livreddende forskel i tilfælde af en ulykke.
—Instruer alle brugere af bassinet, også børnene, i hvad de skal gøre i et ulykkestilfælde
—Spring ikke ud på lavt vand. Dette kan medføre alvorlige skader og livsfare.
—Brug ikke mini-bassinet under indtagelse af alkohol eller medicin, der kan nedsætte din evne til sikker brug af bassinet.
—Når der anvendes bassindækkere, skal de fjernes helt fra vandet, før der gives adgang til bassinet.
—Udskift vandet regelmæssigt i henhold til producentens anbefalinger og afhængigt af de hygiejniske forhold, renhed, klarhed og lugt, eller om der er snavs eller misfarvninger i mini-poolen. Brug af kemikalier i mini-bassiner uden vandcirkulation kan medføre direkte kontakt med kemikalierne eller områder med høj kemikaliekoncentration, hvilket kan medføre personskader.

—Hvis kemikalier benyttes lejlighedsvis til at nedsætte hyppigheden af vandudskifninger, skal kemikalieproducentens anvisninger nøje følges. Sørg for den rigtige blanding af kemikalier for at undgå risikoen for personskader, og opbevar kemikalier utilgængeligt for børn.

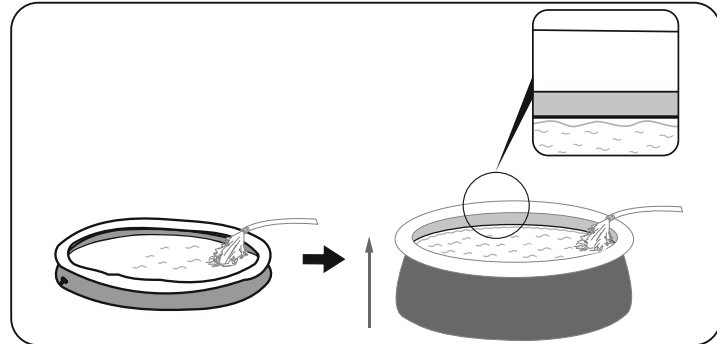
- Brug og installation af alle el-apparater omkring mini-bassiner skal ske i henhold til de nationale bestemmelser.
—Hvor det er relevant, skal alle adgangsmidler og -muligheder fjernes fra mini-bassinet og opbevares utilgængeligt for børn, når mini-bassinet ikke er i brug.
—Anvendelse af udstyr, der ikke er godkendt af mini-bassinproducenten (f.eks. stiger, dækkere, pumper mm.) kan medføre risiko for skader på personer og ejendom.
—Brug skiltingen som anvist i det følgende.



Hold børnene under opsyn, når de er i nærheden af vandet. Ingen dykning.
Læs dette omhyggeligt og følg sikkerhedsadvarslerne og sikkerhedskiltene på bassinvæggen.
—Vælg af en egnet placering kan eliminere druknefare for mindre børn. Opsæt mini-bassinet et sted, hvor der kan holdes konstant opsyn.

OPSÆTNING

- Montage kan udføres uden brug af værktøj.
BEMÆRK: Det er vigtigt at samle bassinet i nedenstående rækkefølge. Kun voksne må forestå samlingen.
1. Find et fast, jævnt og vandret underlag og ryd det for sten og grus.
OBS: Sæt ikke bassinet op under ledninger eller træer.
2. Bred bassinet ud og sørg for, at den rigtige side vender op.
3. Tilfæk vandhænen.
4. Pust den øverste ring op og luk derefter luftventilen.
BEMÆRK: Pump ikke for hårdt op. For hård oppumpning kan give skader.
5. Fyld 2 1/2 - 5 cm (1" til 2") vand i bassinet for at dække bunden. Når bassinet bund er dækket en smule, skal folderne glatte ud. Start i midten af bassinet og arbejd dig med uret udad til kanterne.
6. Påfyld vand, til væggen står lige op, og vandet står op til svejsejlinjen. Vær af sikkerhedsgrunde yderst opmærksom på ikke at overfylde bassinet



AFMONTERING

1. Åbn vandhænen på vunden af bassinet. Vandet tømmes ud af sig selv. (Undersøg lokale regler om omkring aftømning). Afmonter derefter bassinets ramme for at lade vandet løbe ud. Sørg for at slippe det meste af vandet på 20 minutter.
BEMÆRK: Kun voksne må tømme bassinet!
2. Åbn luftventilen på øverste ring for at lukke luften ud.
3. Lad bassinet lufttørre.
FORSIGTIG: Efterlad ikke det tomte bassin udenfor.

VEDLIGEHOLDELSE

BEMÆRK: Hvis du ikke overholder retningslinjerne for vedligeholdelse, kan dit helbred komme i fare, især dine børns helbred.

1. Udskift vandet i poolen med jævne mellemrum; snavset vand kan skade dit helbred.
2. Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til behandling af vandet i din pool. Sørg for at følge anvisningerne fra fabrikanten af kemikaliet.
3. Ukorrekt vedligeholdelse kan øge din pools levetid.
4. Se indpakningen vedrørende vandkapacitet.

REPARATION

- Hvis et kammer bliver beskadiget, skal det lappes med den medfølgende lapp.
1. Luk al luft ud af produktet.
2. Rens og tør det beskadigede område.
3. Påfør lappen og pres alle luftbobler ud.

OPBEVARING

1. Sørg for at alt vand tømmes fra poolen. Når poolen er fuldstændig tom, placeres den sammenfoldede pool inde i pakken.
2. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn.
3. Vi tilråder kraftigt, at bassinet adskilles uden for sæsonen (i vintermånederne).

ATENÇÃO

- Por favor leia cuidadosamente e guarde para referência futura.
Informação de segurança
Leia atentamente, compreenda e siga todas as instruções contidas no manual de utilizador antes de instalar e utilizar a mini-piscina. Estes avisos, instruções e orientações de segurança visam alguns riscos comuns de divertimentos aquáticos, contudo não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Sempre que desfrutar de uma actividade aquática, deve ter cuidado, senso comum e bom discernimento. Preserve esta informação para utilização futura.
Segurança dos Não-Nadadores
—É sempre necessária uma supervisão contínua, activa e vigilante dos nadadores mais vulneráveis e dos não-nadadores por um adulto competente (lembre-se que as crianças com idade inferior a cinco anos correm um risco muito elevado de afogamento).
—Nomeie um adulto competente para supervisionar a piscina em cada utilização.
—Os nadadores mais vulneráveis ou não-nadadores devem utilizar equipamento de protecção pessoal sempre que utilizarem a piscina.
—Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos e objectos atractivos da água e das margens para evitar atrair crianças até à piscina.
—Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos ou outros objectos dos seus arredores que possam ser utilizados pelas crianças como um instrumento para facilitar o acesso à mini-piscina (por exemplo, cadeiras, brinquedos grandes, etc.).
Dispositivos de segurança
—Recomenda-se que instale uma barreira (e proteja todas as portas e janelas, sempre que aplicável) para prevenir o acesso não autorizado à mini-piscina.
—Equipamentos de protecção pessoal, barreiras, coberturas de piscina, alarmes de piscina ou dispositivos de segurança semelhantes são auxiliares muito úteis, embora não substituam a supervisão contínua e competente por um adulto.
Equipamento de segurança
—Mantenha um telefone funcional e uma lista de telefones de emergência nas proximidades da piscina.
Utilização segura da piscina
—Encoraje todos os utilizadores, em especial as crianças, a aprender a nadar.
—Aprenda medidas de Suporte Básico de Vida (Ressuscitação Cardiopulmonar - RCP) e renove este conhecimento regularmente. Isto pode ajudar a salvar vidas em caso de emergência.
—Instrua todos os utilizadores da piscina, incluindo as crianças, acerca do que devem fazer em caso de emergência.
—Nunca mergulhe em corpos de água pouco profunda. Isto pode causar ferimentos graves ou morte.
—Não utilize a mini-piscina quando ingerir álcool ou medicamentos que possam afectar a sua capacidade para desfrutar dela em segurança.
—Caso tenha uma cobertura de piscina, retire-a completamente da superfície da água antes de entrar na piscina.

- POZNÁMKA:** Vypouštění smí provádět pouze dospělé osoby!
- Vypustte horní kruh otevřením vzduchového ventilu.
 - Nechte bazén uschnout na vzduchu.
- UPOZORNĚNÍ:** Nenechávejte vypuštěný bazén venku.

ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ: V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.

- Vodu v bazénu pravidelně vyměňujte; špinavá voda škodí zdraví osob používajících bazén.
- Kontaktujte prosím místního prodejce a poříďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
- Správnou údržbou můžete výrazně prodloužit životnost svého bazénu.
- Objem bazénu je uveden na obalu.

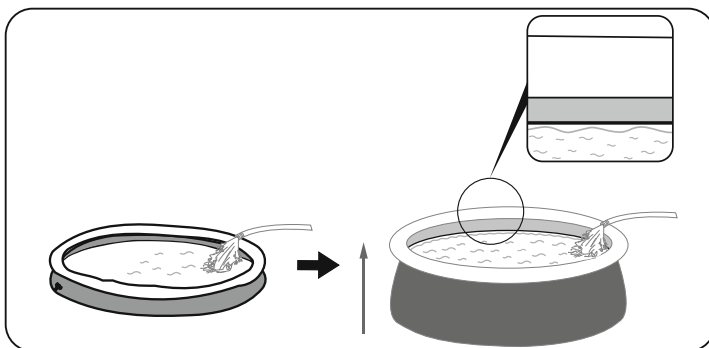
OPRAVY

Pokud je komora poškozena, použijte přílohu ženu záplatu.

- Výrobek zcela vyfoukněte.
- Očistěte a osušte poškozené místo.
- Nalepte záplatu a vyhlaďte všechny vzduchové bubliny.

SKLADOVÁNÍ

- Vodu z bazénu nechejte zcela odtéct. Jakmile bude bazén zcela suchý, složte jej a uložte do obalu.
- Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
- Důrazně doporučujeme demontovat bazén v období mimo sezónu (v zimních měsících).



DEMONTINGERING

- Apne vannventilen på bunnen av bassenget, vannet vil tappes automatisk. (Sjekk lokale forskrifter for vedtak om drenering). Demonter deretter bassengets ramme for å frigjøre vannet. Sørg for at det meste av vannet frigjøres på 20 minutter.

- MERK:** Drenering skal kun utføres av en voksen!
- Apne luftventilen på den øverste ringen for å pumpe opp.
 - Lufttørk bassenget.

MERK: Ikke la et tomt basseng bli stående utendørs.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL: Hvis du ikke overholder vedlikeholdsinstruksjonene herunder kan helsen din være i fare, og særlig barnas helse.

- Bytt ut bassengvannet regelmessig; urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med din lokale forhandler for å få tak i kjemikalier til å behandle vannet i bassenget ditt. Pass på at du følger kjemikalieprodusentens instruksjoner.
- Skikkelig vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
- Se pakningen for vannkapasitet.

REPARASJON

Hvis et luftkammer er skadet, bruk den medfølgende reparasjonssappen.

- Tøm all luften ut av bassenget.
- Rengjør og tørk det skadede området.
- Påfør den medfølgende reparasjonssappen og jevn ut eventuelle bobler.

OPPBEVARING

- Pass på at alt vannet er tømt ut av bassenget. Når bassenget er fullstendig tørt, putt det sammenbrettede bassenget inn i emballasjen.
- Oppbevares på et tørt og kjølig sted utenfor barns rekkevidde.
- Vi anbefaler på det sterkeste å demontere bassenget når det ikke er bassengesong (vintermånedene)

ADVARSEL

Les nøye gjennom disse anvisningene og ta vare på dem for fremtidig referanse.

Sikkerhetsinformasjon

Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker minibassenget. Disse advarslene, anvisningene og retningene gjelder for sikkerhet gjelder vanlige risikoer ved lek med vann, men de kan ikke dekke alle risikoer og farer i alle tilfeller. Bruk alltid forsiktighet, sunn fornuft og god dømmekraft når du driver vannaktivitet. Oppbevar denne informasjonen for framtidig bruk.

Sikkerhet for personer som ikke kan svømme

- Kontinuerlig, aktiv og oppmerksom overvåking av svake svømmere og personer som ikke kan svømme av en kompetent voksen til enhver tid (husk at barn under fem år har høyest risiko for å drukne).
- Utpek en kompetent voksen til å overvåke bassenget hver gang det er i bruk.
- Svake svømmere eller personer som ikke kan svømme bør bruke personlig flytehjelp når de er i bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker og appellerende gjenstander fra vannet og dekklisten for å unngå at barn tiltrekkes av bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker eller andre gjenstander fra området rundt bassenget som kan brukes av barn til å skaffe seg tilgang til minibassenget (for eksempel stoler, store leker etc.)

Sikkerhetsanordninger

- Det anbefales det å montere et gjerde (og sikre alle dører og vinduer der dette er aktuelt) for å forhindre uautorisert tilgang til bassenget.
- Personlig verneutstyr, gjerder, bassengdeksler, bassengalarm eller liknende sikkerhetsanordninger er nyttige hjelpemidler, men de utgjør ingen erstatning for kontinuerlig og kompetent overvåking av voksne.

Sikkerhetsutstyr

—Ha en fungerende telefon og en liste over nødnumrene nær bassenget.

Sikker bruk av bassenget

- Oppfordre alle brukere, særlig barn, til å lære seg å svømme
- Lær grunnleggende livredning og frisk opp denne kunnskapen med jevne mellomom. Dette kan utgjøre en livreddende forskjell i tilfelle av en bassengulykke.
- Instruer alle bassengbrukerne, inkludert barn, om hva de skal gjøre hvis det oppstår en nødsituasjon
- Stup aldri i et grunt basseng. Dett kan føre til alvorlig personskade eller død.
- Ikke bruk bassenget når du har drukket alkohol eller tatt inn medisiner som kan redusere din evne til å bruke bassenget på en sikker måte.
- Når bassengdekslet brukes må det fjernes fullstendig fra vannflaten før du går opp i bassenget.
- Bytt vannet regelmessig i henhold til produsentens anbefalinger og avhengig av hygieniske forhold, renslighet, klarhet og lukt, eller om det finnes noe rusk eller flekker i minibassenget. Bruk av kjemikalier i minibassenger uten vannsirkulering kan resultere i direkte kontakt med kjemikalierne eller i områder med høy kjemikaliekonsentrasjon som kan resultere i personskade.
- Hvis kjemikalierne av og til brukes for å redusere antall utskiftninger av vann må du følge kjemikalieprodusentens anvisninger nøye og sikre deg at blandingen av kjemikalierne blir korrekt for å unngå mulig personskade og oppbevar kjemikalierne utenfor barns rekkevidde.
- Bruk og installasjon av elektriske apparater rundt minibassenger må kun skje i samsvar med nasjonale regler.
- Der dette er aktuelt må du fjerne alle midler for tilgang til minibassenget og lagre det utenfor barns rekkevidde når minibassenget ikke er i bruk.
- Bruk av tilbehør som ikke er godkjent av produsenten av minibassenget (for eksempel stiger, deksler, pumper etc.) kan føre til fare for personskade eller skade på eiendom.
- Bruk merkingen slik det er forklart under.



Hold barn under oppsikt når de er i vann. Lngen dykking.

Vennligst les og følg sikkerhetsadvarslene og sikkerhetsmerkingen på bassengveggen nøye.

- Velg et hensiktsmessig sted for å forhindre faren for at små barn skal drukne; monter minibassenget på et sted der det er mulig å overvåke det hele tiden.

INSTALLASJON

Montering kan fullføres uten verktøy.

MERK: Det er viktig å montere bassenget i rekkefølgen vist nedenfor. Voksen montering nødvendig.

- Finn solid, jevnt underlag som ikke inneholder skrot.
- ADVARSEL:** Ikke sett opp bassenget under kabler eller under trær.
- Spre bassenget utover og sikre at rett side er opp.
- Dekk til vannventilen.
- Blås opp toppringen og lukk luftventilen etter oppblåsing.

- MERK:** Ikke blås for hardt opp. For hard oppblåsing kan føre til skade.
- Fyll 1" til 2" (2,5 cm til 5 cm) vann i bassenget for å dekke gulvet. Når bassenggulvet er lett dekket gattes alle rynkene ut.
 - Begynn i midten av bassenget og arbeid deg med klokken mot utsiden.
 - Fyll vannet til veggen er rett opp, og vannet når sveiselinjen. Vær veldig oppmerksom på å ikke overfylle bassenget av sikkerhetsårsaker.



Håll barn under uppsikt i vattenmiljöer. Dykning förbjuden!

Vänligen läs och följ säkerhetsvarningarna och säkerhetsskyltarna på poolkanten nogga.

- Välj en lämplig plats för att undvika faran att små barn drunknar, installera mini-poolen på en plats där konstant övervakning är möjlig.

INSTALLATION

Det krävs inga verktyg för monteringen.

OBS: Poolen måste monteras i den ordningsföljd som visas nedan. Endast vuxen person får utföra monteringen.

- Välj en plats som är stadig, jämn och fri från skräp.
- VARNING:** Montera inte poolen under kablar eller träd.
- Veckla ut poolen och kontrollera att du har rätt sida upp.
- Täck vattenventilen.
- Blås upp toppringen och stäng luftventilen efter att du blåst upp.

OBS: Blås inte upp alltför mycket. Om man blåser upp överdrivet mycket kan det medföra skada.

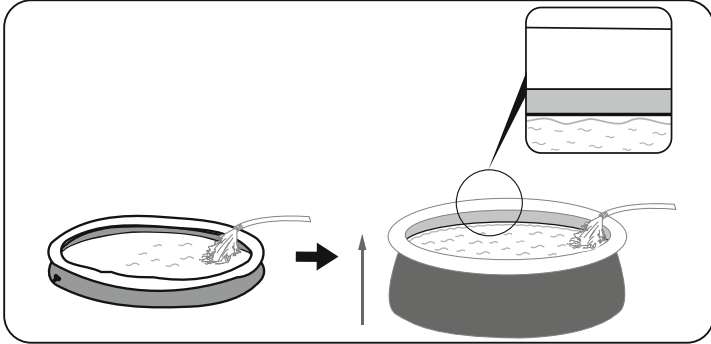
Držite decu pod nadzorom u vodenom okruženju. Zabranjeno ronjenje.
 Molimo da pažljivo pročitate i sledite bezbednosna upozorenja i bezbednosne znakove na zidu bazena.
 —Izaberite odgovarajuću lokaciju kako biste sprečili opasnost od davljenja male dece, postavite mini bazen na mesto gde je moguće da nadzor bude stalan.

SASTAVLJANJE

Sastavljanje se može obaviti bez alata.

NAPOMENA: Važno je sastaviti bazen dole navedenim redosledom. Odrasle osobe potrebne za montažu.

1. Pronađite čvrsto, ravno tlo i očistite ga od trunja.
- PAŽNJA:** Ne postavljajte bazen ispod kablova ili drveća.
2. Rasklopite bazen i osigurajte da ste gornju stranu okrenuli prema gore.
3. Pokrijte ventil za vodu.
4. Naduvajte gornji prsten i zatvorite vazdušni ventil nakon naduvavanja.
- NAPOMENA:** Nemojte previše naduvavati. Preterano naduvavanje može prouzrokovati oštećenja.
5. Napunite bazen vodom da pokrije pod na 2,5 do 5 cm. Kada je dno bazena lagano pokriveno, nežno izravnavajte sve bore. Počnite od centra bazena i krenite u smeru kazaljke na satu.
6. Nalijte vodu sve dok se zid ne podigne pravo gore i dok voda ne stigne do linije zavarivanja. Iz sigurnosnih razloga, pripazite da ne prenapunite bazen.



RASTAVLJANJE

1. Otvorite ventil za vodu na dnu bazena, voda će automatski oteći. (Proverite lokalne propise za ispuust vode). Zatim rastavite ram bazena da ispuštite vodu. Osigurajte da ispuštite skoro svu vodu za 20 minuta.

NAPOMENA: Samo odrasli smeju isprazniti bazen!

2. Otvorite vazdšni ventil na gornjem prstenu da izdujete.

3. Osušite bazen na vazduhu.

PAŽNJA: Ne ostavljajte prazan bazen napolju.

ODRŽAVANJE

UPOZORENJE: Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.

1. Redovno menjajte vodu u bazenu; prijava voda je štetna po zdravlje.
2. Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštuju uputstva proizvođača hemikalija.
3. Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
4. Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

POPRAVKA

Ako nastane oštećenje komore, iskoristite priloženi uzorak za popravku.

1. Potpuno izdуйте proizvod.
2. Očistite i osušite oštećenu oblast.
3. Nanosite uzorak za popravku i poravnajte ga tako da ne ostanu mehurići vazduha.

SKLADIŠTENJE

1. Osigurajte da je sva voda ispuštena iz bazena. Kada se bazen potpuno osuši, savijte ga i stavite u njegovo pakovanje.
2. Čuvati na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece.
3. Snažno preporučujemo da se bazen rastavi van sezone (zimski meseci).

تذير

فضلاً، اقرأ بعناية واحفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

معلومات الأمان

اقرأ بعناية جميع المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا، واستوعبها والتزم بها قبل البدء في تركيب حمام السباحة واستخدامه. تتعامل هذه التحذيرات والتعليمات والمبادئ التوجيهية للسلامة مع بعض المخاطر المماثلة للترفيه المائي، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخاطر والأخطار في جميع الحالات. توخ دائما الحذر، وتحل بالحكمة وصواب الرأي عند الاستمتاع بالأنشطة المائية. حافظ على هذه التعليمات للإطلاع عليها مستقبلاً.

سلامة غير السباحين

— إن الإشراف المستمر والنشط واليقظ على السباحين الضعفاء وغير الضروري في جميع الأوقات (وتذكر أن الأطفال تحت سن الخامسة هم الأكثر عرضاً لمخاطر الغرق).

— عتّن شخصياً بالغاً ومختصاً للإشراف على حمام السباحة في كل مرة يُستخدّم فيها.

— يجب على السباحين الضعفاء أو غير السباحين أن يرتدوا معدات الحماية الشخصية عند استخدام حمام السباحة الصغير.

— عند عدم استخدام حوض السباحة، قم بإزالة جميع الألعاب والأجسام الجاذبة للأطفال من الماء والإقريز لتجنب لفت انتباه الأطفال إلى حوض السباحة.

— في حالة عدم استخدام حوض السباحة، قم بإزالة أي ألعاب أو أشياء أخرى من المنطقة المحيطة به والتي يمكن أن يستخدمها الطفل كدالة لتسهيل الوصول إلى حوض السباحة (مثل الكراسي والألعاب الكبيرة وغيرها).

أجهزة السلامة

— ينصح بتركيب حاجز (وتأمين جميع الأبواب والنوافذ، حيثما ينطبق ذلك) لمنع الوصول غير المصرح به إلى حمام السباحة الصغير.

— إن أداة الحماية الشخصية أو الحواجز، أو أغطية حمام السباحة، وأجهزة إنذار حمام السباحة، أو أجهزة السلامة المماثلة هي مساعدات مفيدة، لكنها ليست بديل للإشراف الكبار المستمر والمختص. ليست بديلاً للإشراف الكبار المستمر والمختص.

أجهزة السلامة

— احتفظ بهاتف يعمل وبغالبه أرقام هواتف الطوارئ بالقرب من حمام السباحة.

الاستخدام الآمن لحمام السباحة

— تحت جميع المستخدّمين وخاصة الأطفال على تعلم كيفية السباحة.

— تعلم الدعم الأساسي لإقذّ الحياة (الإعناث الطبي الرئوي - CPR) وحضّ معرفتك بهذه الأمور ينقّظ. فيذا يحدث فارقاً في إقذّ الحياة عند حدوث حالة طوارئ.

— قم بتوجيه جميع مستخدّمي حمام السباحة، بما في ذلك الأطفال، إلى ما يجب القيام به في حالة الطوارئ.

— لا تقم أبداً بالغطس في أي مستوى ضحل من الماء. قد يؤدي ذلك إلى التعرض لإصابة خطيرة أو للوفاة.

— لا تستخدم حمام السباحة أثناء شرب الكحول أو تعاطي الدواء الذي قد يضعف قدرتك على استخدام حمام السباحة استخداماً آمناً.

— عند استخدام أغطية حمام السباحة، قم بإزالتها تماماً من على سطح الماء قبل الدخول إلى حمام السباحة.

— استبدل الماء بانتظام وفقاً لتوصيات الشركة الصانعة واعتماداً على الظروف الصحية وفقاً لتظانها ووضعها ورائحتها، أو إذا كان هناك أي حطام أو بقع موجودة في حمام السباحة.

— حمام السباحة استخدام المواد الكيميائية دوران نوبن المياه، قد يؤدي إلى اتصال مباشر مع المواد الكيميائية أو في المناطق ذات التركيز الكيميائي العالي مما يؤدي إلى حدوث إصابة للمستخدّمين.

— إذا كانت المواد الكيميائية تستخدم أحياناً لتقليل تكرار استبدال المياه، فاقع تعليمات الشركة المصنعة للمواد الكيميائية بعناية (خاصة لا تستخدم أكثر من المقادير الموصى به).

— وتأكّد من الخلط المناسب للمواد الكيميائية لتجنب أي إصابة محتملة وتأكّد من أن المواد الكيميائية بعيدة عن متناول الأطفال.

— يجب أن يكون استودن وتركيب أي أجهزة كهربائية حول حمامات السباحة وفقاً للوائح الوطنية. للتقنيين واللواحيين والوارج المحليّة.

— حيثما أمكن، قم بإزالة أي وسيلة وصول إلى حمام السباحة وقم بتخزينه بعيداً عن متناول الأطفال عند عدم استخدام حمام السباحة الصغير.

— قد يؤدي استخدام الملحقات التي لا يوافق عليها مصنع حمامات السباحة (مثل السلام والأغطية والمضخات وغيرها) إلى خطر الإصابة أو تلف المستلزمات.

— استخدم الإقذّات كما هو موضح أدناه.



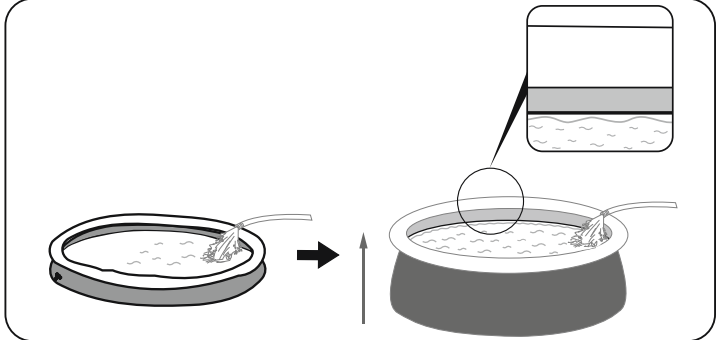
راقب الأطفال في البيئة المائية. ممنوع الغوص.
 يرجى قراءة وإتباع تحذيرات السلامة وعلامات السلامة الموجودة على جدار حمام السباحة بعناية.
 — اختيار الموقع المناسب لمنع خطر الغرق من قبل الأطفال الصغار، وتركيب حمام السباحة في مكان يسهل الإشراف المستمر عليه بقر الإمكان.

الترييب

يمكن أن يكتمل التجميع بدون استخدام أدوات.

ملحوظة: من المهم تجميع حمام السباحة بالترتيب المبين أدناه. لا بد من قيام الكبار بالتجميع.

1. اغرّ على أرضية صلبة، وتنظفها من الحطام.
2. فرد حمام السباحة، وتأكد من أن الجانب الأيمن هو الأعلى.
3. غط حمام الماء.
4. قم بفتح الحلقة العلوية، وأغلق صمام الهواء بعد الفتح.
5. ضغ 1 بوصة إلى 2 بوصة (2,5 سم إلى 5 سم) من الماء في المسبح لتغطية أرضية المسبح قليلاً، قم بتسوية جميع التضاريس برفق. ابدأ في وسط المسبح، ثم واصل في اتجاه عقارب الساعة إلى الخارج.
6. املا الماء حتى يصبح الجدار مستقيماً، ويصل الماء إلى خط اللحام. يرجى التكرم بإيلاء أقصى قدر من الاهتمام لعدم الإفراط في ملء المسبح لأسياب لتتعلق بالسلامة.



تفتيك حمام السباحة

1. افتح صمام الماء الموجود على الجزء السفلي من حمام السباحة، وسوف ينصرف الماء تلقائياً. (تحقق من اللوائح المحلية للصرف الصحي بموجب القانون). ثم قم بضغط جدار حمام السباحة لتصريف الماء. تأكد من أن التخلص من معظم الماء يستغرق 20 دقيقة فقط.

ملحوظة: يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

2. افتح صمام الهواء على الحلقة العلوية لتفريغ الهواء.

3. جفف حمام السباحة بالهواء.

تنبيه: لا تترك حمام السباحة في الخارج بعد تصريف مائه.

الصيانة

تحذير: إذا لم تتلزم بإرشادات الصيانة المتكورة هنا، فيكّ تعرض صحتك وصحة طفلك على الأخص للخطر.

1. قم بتغيير المياه بانتظام، حيث إن الماء غير النظيف حثار بصحة المستخدّم.
2. يرجى الاتصال بالمورج المحلي الخاص بك للحصول على الكيماويات اللازمة لمعالجة حمام السباحة. تأكد من اتباع تعليماتهم. قم بالتأق إرشادات جهة التصنيع.
3. صيانة حمام السباحة صيانة مناسبة قد تطوّل عمر هذا الحمام.
4. انظر العروة لمعرفة سعة المياه.

الإصلاح

إذا تعرضت العروة للتلف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.

1. فرّغ المنتج من الهواء تماماً.

2. نظّف منطقة الضرر وجففها.

3. استخدم رقعة التصليح وقم بتنعيمها وإخراج أي فقاعات هواء منها.

التخزين

1. تأكد من أن جميع المياه يتم تصريفها من حمام السباحة. بمجرد أن يصبح حمام السباحة جافاً تماماً، قم بطيه ووضعه مطوياً في الحزمة.

2. يُخزن في مكان جاف وبعد عن متناول الأطفال.

3. توصي بشدة بطق حمام السباحة خلال موسم الإقذّ (أشهر الشتاء).



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2021 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

www.bestwaycorp.com